

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 78771066									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Wählen Sie einen Standort für die Strauchrose, der mindestens 6 Stunden direktes Sonnenlicht pro Tag erhält.	Choose a location for the shrub rose that receives at least 6 hours of direct sunlight per day.	Choisissez un emplacement pour le rosier arbustif qui reçoit au moins 6 heures de soleil direct par jour.	Scegli una posizione per la rosa ad arbusto che riceva almeno 6 ore di luce solare diretta al giorno.	Kies een locatie voor de heesterroos die minimaal 6 uur direct zonlicht per dag krijgt.	Elija una ubicación para el rosal arbustivo que reciba al menos 6 horas de luz solar directa al día.	Vyberte místo pro keřovou růži, které dostává alespoň 6 hodin přímého slunečního světla denně.	Odaberite mjesto za grmoliku ružu koja prima najmanje 6 sati izravne sunčeve svjetlosti dnevno.	Izberite mesto za grmičasto vrtnico, ki prejme vsaj 6 ur neposredne sončne svetlobe na dan.	Válasszon olyan helyet a cserje rózsa számára, amely naponta legalább 6 órát kap közvetlen napfényt.
Achten Sie darauf, dass der Boden gut durchlässig ist und eine gute Drainage bietet, um Staunässe und Wurzelfäule zu vermeiden.	Make sure the soil is well-drained and offers good drainage to avoid waterlogging and root rot.	Assurez-vous que le sol est bien drainé et assure un bon drainage pour éviter l'engorgement et la pourriture des racines.	Assicurati che il terreno sia ben drenato e fornisca un buon drenaggio per evitare ristagni idrici e marciume radicale.	Zorg ervoor dat de grond goed gedraineerd is en zorgt voor een goede drainage om wateroverlast en wortelrot te voorkomen.	Asegúrese de que el suelo esté bien drenado y proporcione un buen drenaje para evitar el encharcamiento y la pudrición de las raíces.	Ujistěte se, že je půda dobře odvodněná a poskytuje dobrou drenáž, aby nedošlo k podmáčení a hnilobě kořenů.	Provjerite je li tlo dobro drenirano i ima dobru drenažu kako biste izbjegli nakupljanje vode i truljenje korijena.	Prepričajte se, da je zemlja dobro odcedna in zagotavlja dobro drenažo, da se izognete zamašitvi in gnitju korenin.	Győződjön meg arról, hogy a talaj jó vízelvezetésű és jó vízelvezetést biztosít, hogy elkerülje a víz eltömődését és a gyökérrothadást.
Gießen Sie die Strauchrose regelmäßig, besonders während trockener Perioden, aber vermeiden Sie Überbewässerung, da dies zu Wurzelfäule führen kann.	Water the shrub rose regularly, especially during dry periods, but avoid overwatering as this can lead to root rot.	Arrosez régulièrement le rosier arbustif, surtout pendant les périodes sèches, mais évitez de trop arroser car cela peut entraîner la pourriture des racines.	Innaffia regolarmente l'arbusto, soprattutto durante i periodi di siccità, ma evita di annaffiare eccessivamente poiché ciò può portare alla putrefazione delle radici.	Geef de struikroos regelmatig water, vooral tijdens droge perioden, maar vermijd te veel water, omdat dit tot wortelrot kan leiden.	Riegue el arbusto con regularidad, especialmente durante los períodos secos, pero evite regar en exceso ya que esto puede provocar la pudrición de las raíces.	Keřovou růži pravidelně zalévejte, zvláště během suchých období, ale vyhněte se přemokření, protože to může vést k hnilobě kořenů.	Redovito zalijevajte grmoliku ružu, osobito tijekom sušnih razdoblja, ali izbjegavajte pretjerano zalijevanje jer to može dovesti do truljenja korijena.	Grmičasto vrtnico redno zalivajte, zlasti v sušnih obdobjih, vendar se izogibajte pretiranemu zalivanju, saj lahko to povzroči gnitje korenin.	A bokorrózsát rendszeresen öntözzük, különösen száraz időszakokban, de kerüljük a túlöntözést, mert ez gyökérrothadáshoz vezethet.
Achten Sie darauf, dass das Wasser direkt an der Basis der Pflanze ankommt und nicht auf die Blätter gesprüht wird, um Pilzkrankheiten zu vermeiden.	Make sure that the water reaches the base of the plant directly and is not sprayed on the leaves to avoid fungal diseases.	Assurez-vous d'amener l'eau directement à la base de la plante et de ne pas la vaporiser sur les feuilles pour éviter les maladies fongiques.	Assicurati di portare l'acqua direttamente alla base della pianta e di non spruzzarla sulle foglie per evitare malattie fungine.	Zorg ervoor dat het water rechtstreeks naar de basis van de plant komt en spuit het niet op de bladeren om schimmelziekten te voorkomen.	Asegúrate de llevar el agua directamente a la base de la planta y no rociarla sobre las hojas para evitar enfermedades fúngicas.	Ujistěte se, že dostanete vodu přímo k základně rostliny a nestříkejte ji na listy, abyste se vyhnuli houbovým chorobám.	Pazite da vodu dovedete izravno u podnožje biljke i ne prskajte je po lišću kako biste izbjegli gljivične bolesti.	Prepričajte se, da vodo dovajate neposredno do dna rastline in je ne pršite po listih, da preprečite glivične bolezni.	Ügyeljen arra, hogy a víz közvetlenül a növény tövébe jusson, és ne permetezze a levelekre, hogy elkerülje a gombás betegségeket.
Vermeiden Sie Überdüngung, da dies zu einem übermäßigen Wachstum von Blättern führen kann, das die Blütenproduktion beeinträchtigt.	Avoid over-fertilizing as this can cause excessive leaf growth, which will affect flower production.	Évitez de trop fertiliser car cela peut provoquer une croissance excessive des feuilles, ce qui affectera la production de fleurs.	Evita una concimazione eccessiva poiché ciò può causare una crescita eccessiva delle foglie, che influenzerà la produzione dei fiori.	Vermijd overbemesting, omdat dit overmatige bladgroei kan veroorzaken, wat de bloemproductie zal beïnvloeden.	Evite fertilizar en exceso ya que esto puede provocar un crecimiento excesivo de hojas, lo que afectará la producción de flores.	Vyhňte se přehnojování, protože to může způsobit nadměrný růst listů, což ovlivní produkci květů.	Izbjegavajte prekomjerno gnojenje jer to može uzrokovati pretjerani rast lišća, što će utjecati na proizvodnju cvjetova.	Izogibajte se prekomernemu gnojenju, saj lahko to povzroči prekomerno rast listov, kar bo vplivalo na cvetenje.	Kerülje a túlműtrágyázást, mivel ez a levelek túlzott növekedését okozhatja, ami befolyásolja a virágtermelést.
Überwachen Sie die Strauchrose regelmäßig auf Anzeichen von Schädlingen wie Blattläusen, Raupen oder Spinnmilben und ergreifen Sie bei Bedarf geeignete Maßnahmen.	Monitor the shrub rose regularly for signs of pests such as aphids, caterpillars or spider mites and take appropriate action if necessary.	Surveillez régulièrement le rosier arbustif à la recherche de signes de parasites tels que les pucerons, les chenilles ou les tétranyques et prenez les mesures appropriées si nécessaire.	Monitorare regolarmente l'arbusto rosa per rilevare eventuali segni di parassiti come afidi, bruchi o ragni rossi e, se necessario, adottare le misure appropriate.	Controleer de heesterroos regelmatig op tekenen van ongedierte zoals bladluizen, rupsen of spintmijten en onderneem indien nodig passende maatregelen.	Controle periódicamente el rosal arbustivo para detectar signos de plagas como pulgones, orugas o arañas rojas y tome las medidas adecuadas si es necesario.	Pravidelně sledujte keřovou růži, zda neobsahuje známky škůdců, jako jsou mšice, housenky nebo svlušky, a v případě potřeby proveďte vhodná opatření.	Redovito nadzirite grmoliku ružu na znakove štetnika kao što su lisne uši, gusjenice ili paukove grinje i poduzmite odgovarajuće mjere ako je potrebno.	Redno spremljajte grmičasto vrtnico glede znakov škodljivcev, kot so listne uši, gosenice ali pajkove pršice, in po potrebi ustrezno ukrepajte.	Rendszeresen ellenőrizze a bokorrózsát a kártevőkre, például levéltetvekre, hernyókra vagy takácsatkákra utaló jelekre, és szükség esetén tegye meg a megfelelő intézkedéseket.
Behandeln Sie Krankheiten wie Mehltau oder Schwarzfleckenkrankheit frühzeitig mit zugelassenen Fungiziden gemäß den Anweisungen.	Treat diseases such as powdery mildew or black spot early with approved fungicides according to instructions.	Traitez précocement les maladies telles que l'oïdium ou les taches noires avec des fongicides approuvés conformément aux instructions.	Trattare tempestivamente malattie come l'oidio o la macchia nera con fungicidi approvati secondo le istruzioni.	Behandel ziekten zoals echte meeldauw of zwarte vlek vroegtijdig met goedgekeurde fungiciden volgens de instructies.	Trate enfermedades como el mildiú polvoriento o la mancha negra a tiempo con fungicidas aprobados según las instrucciones.	Onemocnění, jako je padlí nebo černá skvrnitost, včas ošetřete schválenými fungicidy podle pokynů.	Rano tirajte bolesti kao što su pepelnica ili crna pjegavost odobrenim fungicidima prema uputama.	Bolezni, kot sta pepelasta plesen ali črna pegavost, zdravite zgodaj z odobrenimi fungicidi v skladu z navodili.	Az olyan betegségeket, mint a lisztharmat vagy a fekete folt, korán kezelje jóváhagyott gombaölő szerekkel az utasításoknak megfelelően.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Hamiplant B.V.  
Venus 280, 2675LP Honselersdijk, NL  
bauhaus@hamiplant.nl

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 78771066									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Schneiden Sie die Strauchrose regelmäßig, um abgestorbene, beschädigte oder kranke Äste zu entfernen und das Wachstum zu fördern.	Prune the shrub rose regularly to remove dead, damaged or diseased branches and promote growth.	Taillez régulièrement le rosier arbustif pour éliminer les branches mortes, endommagées ou malades et favoriser sa croissance.	Potare regolarmente l'arbusto di rosa per rimuovere i rami morti, danneggiati o malati e per favorire la crescita.	Snoei de heesterroos regelmatig om dode, beschadigde of zieke takken te verwijderen en de groei te bevorderen.	Pode el arbusto con regularidad para eliminar las ramas muertas, dañadas o enfermas y promover el crecimiento.	Keřovou rúži pravidelně prořezávejte, abyste odstranili odumřelé, poškozené nebo nemocné větve a podpořili růst.	Redovito orežite grmoliku ružu kako biste uklonili mrtve, oštećene ili bolesne grane i pospješili rast.	Grmičasto vrtnico redno obrezujte, da odstranite odmrle, poškodovane ali obolele veje in pospešite rast.	Rendszeresen metsze meg a bokorrózsát, hogy eltávolítsa az elhalt, sérült vagy beteg ágakat, és elősegítse a növekedést.
Entfernen Sie auch verblühte Blüten, um die Bildung neuer Blüten zu fördern und Samenbildung zu verhindern.	Also remove dead flowers to encourage the formation of new flowers and prevent seed formation.	Retirez également les fleurs fanées pour favoriser la formation de nouvelles fleurs et empêcher la formation de graines.	Rimuovere anche i fiori appassiti per favorire la formazione di nuovi fiori e prevenire la formazione di semi.	Verwijder ook uitgebloeide bloemen om de vorming van nieuwe bloemen te bevorderen en zaadvorming te voorkomen.	Retire también las flores gastadas para fomentar la formación de nuevas flores y evitar la formación de semillas.	Odstraňte také odkvetlé květy, abyste podpořili tvorbu nových květů a zabránili tvorbě semen.	Također uklonite osušene cvjetove kako biste potaknuli stvaranje novih cvjetova i spriječili stvaranje sjemena.	Odstranite tudi odcvetele cvetove, da spodbudite nastajanje novih cvetov in preprečite nastajanje semen.	Távolítsa el az elhasznált virágokat is, hogy elősegítse az új virágok kialakulását és megakadályozza a magképződést.
Schützen Sie die Strauchrose im Winter vor Frostschäden, indem Sie den Wurzelbereich mit Mulch bedecken oder eine Frostschutzhülle verwenden.	Protect the shrub rose from frost damage in winter by covering the root area with mulch or using a frost protection cover.	Protégez le rosier arbustif des dommages causés par le gel en hiver en recouvrant la zone racinaire de paillis ou en utilisant une bâche antigel.	Proteggi la rosa ad arbusto dai danni del gelo in inverno coprendo l'area delle radici con pacciami e utilizzando una copertura antigelo.	Bescherm de heesterroos in de winter tegen vorstschade door het wortelgedeelte af te dekken met mulch of door een vorstbeschermingshoes te gebruiken.	Proteja la rosa arbustiva de los daños causados por las heladas en invierno cubriendo el área de la raíz con mantillo o utilizando una cubierta protectora contra las heladas.	Chraňte keřovou rúži před poškozením mrazem v zimě zakrytím kořenové oblasti mulčem nebo použitím ochranného krytu proti mrazu.	Zaštítite grmoliku ružu od oštećenja mrazom zimi prekrivanjem područja korijena malčem ili upotrebom pokrova za zaštitu od smrzavanja.	Grmičasto vrtnico pozimi zaščitite pred poškodbami zaradi zmrzali tako, da koreninsko površino prekrijete z zastirko ali uporabite pokrov za zaščito pred zmrzaljo.	Télen óvja a cserjerózsát a fagykártól a gyökérterület talajtakaróval vagy fagyvédő burkolattal.
Vermeiden Sie das Beschneiden im Herbst, um das Wachstum neuer Triebe zu fördern und die Pflanze auf den Winter vorzubereiten.	Avoid pruning in the fall to encourage new shoot growth and prepare the plant for winter.	Évitez la taille d'automne pour encourager une nouvelle croissance et préparer la plante à l'hiver.	Evita la potatura autunnale per incoraggiare una nuova crescita e preparare la pianta per l'inverno.	Vermijd herfstsnoei om nieuwe groei te stimuleren en de plant voor te bereiden op de winter.	Evite la poda de otoño para fomentar un nuevo crecimiento y preparar la planta para el invierno.	Vyhňte se podzimního řezu, abyste podpořili nový růst a připravili rostlinu na zimu.	Izbjegavajte jesensko obrezivanje kako biste potaknuli novi rast i pripremili biljku za zimu.	Izogibajte se jesenskemu obrezovanju, da spodbudite novo rast in pripravite rastlino na zimo.	Kerülje az őszi metszést, hogy ösztönözze az új növekedést és előkészítse a növényt a télre.
Entfernen Sie regelmäßig Wildtriebe (Wucherungen aus der Wurzel oder dem Stamm) von der Strauchrose, um die Kraft der Pflanze auf die Haupttriebe zu konzentrieren.	Regularly remove wild shoots (growths from the root or trunk) from the shrub rose to concentrate the plant's strength on the main shoots.	Retirez régulièrement les pousses sauvages (croissances de la racine ou du tronc) du rosier arbustif pour concentrer la force de la plante sur les pousses principales.	Rimuovere regolarmente i germogli selvatici (escrescenze dalla radice o dal tronco) dalla rosa ad arbusto per concentrare la forza della pianta sui germogli principali.	Verwijder regelmatig wilde scheuten (groei van de wortel of stam) van de struikroos om de kracht van de plant op de hoofdscheuten te concentreren.	Retire periódicamente los brotes silvestres (crecimientos de la raíz o el tronco) del arbusto de rosa para concentrar la fuerza de la planta en los brotes principales.	Keřovou rúžici pravidelně odstraňujte plané výhony (výrůstky z kořene nebo kmene), abyste soustředili sílu rostliny na hlavní výhony.	Redovito uklanjajte divlje izdanke (izrasline iz korijena ili debla) s grmolike ruže kako biste snagu biljke koncentrirali na glavne izdanke.	Grmastí vrtnici redno odstranjujte divje poganjke (izrastke iz korenine ali debla), da koncentrirate moč rastline na glavnih poganjkih.	Rendszeresen távolítsa el a vadon termő hajtásokat (gyökérből vagy törzsből származó növéseket) a bokorrózsáról, hogy a növény erejét a fő hajtásokra koncentrálja.
Vermeiden Sie es, Wildtriebe zu beschneiden, da dies zu einem verstärkten Wachstum führen kann.	Avoid pruning wild shoots as this can lead to increased growth.	Évitez de tailler les pousses sauvages car cela peut entraîner une croissance accrue.	Evita di potare i germogli selvatici poiché ciò può portare ad una maggiore crescita.	Vermijd het snoeien van wilde scheuten, omdat dit tot een verhoogde groei kan leiden.	Evite podar los brotes silvestres, ya que esto puede provocar un mayor crecimiento.	Vyhňte se prořezávání divokých výhonků, protože to může vést ke zvýšenému růstu.	Izbjegavajte obrezivanje divljih izdanaka jer to može dovesti do pojačanog rasta.	Izogibajte se obrezovanju divjih poganjkov, saj lahko to povzroči povečano rast.	Kerülje a vadhajtások metszését, mert ez fokozott növekedéshez vezethet.
Schneiden Sie abgestorbene, beschädigte oder kranke Triebe regelmäßig ab, um das Wachstum neuer gesunder Triebe zu fördern.	Regularly prune dead, damaged or diseased shoots to encourage the growth of new healthy shoots and reduce the risk of disease.	Taillez régulièrement les pousses mortes, endommagées ou malades pour favoriser la croissance de nouvelles pousses saines et réduire le risque de maladie.	Potare regolarmente i germogli morti, danneggiati o malati per favorire la crescita di nuovi germogli sani e ridurre il rischio di malattie.	Snoei dode, beschadigde of zieke scheuten regelmatig om de groei van nieuwe gezonde scheuten te bevorderen en het risico op ziekten te verminderen.	Pode los brotes muertos, dañados o enfermos con regularidad para promover el crecimiento de nuevos brotes sanos y reducir el riesgo de enfermedades.	Odumřelé, poškozené nebo nemocné výhonky pravidelně prořezávejte, abyste podpořili růst nových zdravých výhonků a snížili riziko onemocnění.	Redovito orežite mrtve, oštećene ili bolesne izdanke kako biste pospješili rast novih zdravih izdanaka i smanjili rizik od bolesti.	Redno obrežite odmrle, poškodovane ali obolele poganjke, da spodbudite rast novih zdravih poganjkov in zmanjšate tveganje za bolezní.	Rendszeresen metsze meg az elhalt, sérült vagy beteg hajtásokat, hogy elősegítse az új, egészséges hajtások növekedését.
Wählen Sie einen sonnigen Standort mit gut durchlässigem Boden für die Beetrosen, um optimales Wachstum und Blütenbildung zu fördern.	Choose a sunny location with well-drained soil for the bed roses to promote optimal growth and flowering.	Choisissez un endroit ensoleillé avec un sol bien drainé pour les rosiers afin de favoriser une croissance et une production de fleurs optimales.	Scegli una posizione soleggiata con terreno ben drenato per le rose da letto per favorire una crescita e una produzione di fiori ottimali.	Kies een zonnige locatie met goed doorlatende grond voor de bedrozen om een optimale groei en bloemproductie te bevorderen.	Elija un lugar soleado con suelo bien drenado para los rosales para promover un crecimiento y producción de flores óptimos.	Pro záhonové růže vyberte slunné místo s dobře odvodňovou půdou, abyste podpořili optimální růst a tvorbu květů.	Odaberite sunčano mjesto s dobro dreniranim tlom za ruže kako biste pospješili optimalan rast i proizvodnju cvijeća.	Za posteljne vrtnice izberite sončno lokacijo z dobro odcedno zemljo, da spodbudite optimalno rast in pridelavo cvetov.	Válasszon napos helyet, jó vízelvezetésű talajjal az ágyás rózsák számára, hogy elősegítse az optimális növekedést és virágzást.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 78771066									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Achten Sie darauf, dass die Rosen ausreichend Platz haben und nicht zu dicht beieinander gepflanzt werden, um Luftzirkulation und gesundes Wachstum zu ermöglichen.	Make sure the roses have enough space and are not planted too close together to allow air circulation and healthy growth.	Assurez-vous que les roses disposent de suffisamment d'espace et ne sont pas plantées trop près les unes des autres pour permettre la circulation de l'air et une croissance saine.	Assicurati che le rose abbiano abbastanza spazio e che non siano piantate troppo vicine tra loro per consentire la circolazione dell'aria e una crescita sana.	Zorg ervoor dat de rozen voldoende ruimte hebben en niet te dicht bij elkaar worden geplant, zodat de luchtcirculatie en een gezonde groei mogelijk zijn.	Asegúrese de que las rosas tengan suficiente espacio y no estén plantadas demasiado juntas para permitir la circulación del aire y un crecimiento saludable.	Ujistěte se, že růže mají dostatek prostoru a nejsou zasazeny příliš blízko u sebe, aby byla umožněna cirkulace vzduchu a zdravý růst.	Pazite da ruže imaju dovoljno prostora i da nisu posađene preblizu jedna drugoj kako bi omogućile cirkulaciju zraka i zdrav rast.	Poskrbite, da imajo vrtnice dovolj prostora in da ne bodo posajene preblizu drug drugemu, da omogočite kroženje zraka in zdravo rast.	Ügyeljen arra, hogy a rózsáknak legyen elég helyük, és ne ültessék túl közel egymáshoz, hogy biztosítsák a levegő áramlását és az egészséges növekedést.
Gießen Sie die Beetrosen regelmäßig, besonders während trockener Perioden, aber vermeiden Sie Überbewässerung, um Staunässe und Wurzelfäule zu verhindern.	Water the bedding roses regularly, especially during dry periods, but avoid overwatering to prevent waterlogging and root rot.	Arrosez régulièrement les roses floribunda, surtout pendant les périodes sèches, mais évitez de trop arroser pour éviter l'engorgement et la pourriture des racines.	Innaffia regolarmente le rose floribunda, soprattutto durante i periodi di siccità, ma evita di annaffiare eccessivamente per evitare ristagni idrici e marciume radicale.	Geef de floribunda-rozen regelmatig water, vooral tijdens droge periodes, maar vermijd te veel water om wateroverlast en wortelrot te voorkomen.	Riegue las rosas floribunda con regularidad, especialmente durante los períodos secos, pero evite regar en exceso para evitar el encharcamiento y la pudrición de las raíces.	Růže floribunda pravidelně zalévejte, zejména v období sucha, ale vyhněte se přemokření, abyste zabránili podmáčení a hnilobě kořenů.	Redovito zalijevajte ruže floribunde, osobito tijekom sušnih razdoblja, ali izbjegavajte pretjerano zalijevanje kako biste spriječili nakupljanje vode i truljenje korijena.	Redno zalivajte vrtnice floribunda, zlasti v sušnih obdobjih, vendar se izogibajte pretiranemu zalivanju, da preprečite zamakanje in gnitje korenin.	A floribunda rózsákat rendszeresen öntözzük, különösen a száraz időszakokban, de kerüljük a túlöntözést, hogy elkerüljük a bevizesedést és a gyökérrothadást.
Gießen Sie den Boden um die Rosen herum und vermeiden Sie das Gießen der Blätter, um Feuchtigkeitsproblem e zu vermeiden.	Water the soil around the roses and avoid watering the leaves to avoid moisture problems.	Arrosez le sol autour des rosiers et évitez d'arroser les feuilles pour éviter les problèmes d'humidité.	Innaffia il terreno attorno alle rose ed evita di innaffiare le foglie per evitare problemi di umidità.	Geef de grond rond de rozen water en geef de bladeren geen water om vochtproblemen te voorkomen.	Riega la tierra alrededor de las rosas y evita regar las hojas para evitar problemas de humedad.	Zalévejte půdu kolem růží a vyhněte se zalévání listů, abyste předešli problémům s vlhkostí.	Zalijevajte tlo oko ruža i izbjegavajte zalijevanje lišća kako biste izbjegli probleme s vlagom.	Zalivajte zemljo okoli vrtnic in se izogibajte zalivanju listov, da preprečite težave z vlagom.	Öntözze meg a talajt a rózsák körül, és kerülje a levelek öntözését a nedvességproblémák elkerülése érdekében.
Düngen Sie die Beetrosen regelmäßig mit einem geeigneten Rosen- oder Zierpflanzendünger, um das Wachstum und die Blütenbildung zu fördern.	Fertilize the bed roses regularly with a suitable rose or ornamental plant fertilizer to promote growth and flowering.	Fertilisez régulièrement les rosiers avec un engrais approprié pour roses ou plantes ornementales afin de favoriser la croissance et la formation des fleurs.	Fertilizzare regolarmente le rose da letto con un fertilizzante adatto per rose o piante ornamentali per favorire la crescita e la formazione dei fiori.	Bemest de bedrozen regelmatig met een geschikte rozen- of sierplantenmest om de groei en bloemvorming te bevorderen.	Fertilice los rosales regularmente con un fertilizante adecuado para rosas o plantas ornamentales para promover el crecimiento y la formación de flores.	Záhonové růže pravidelně přihnojujte vhodným hnojivem na růže nebo okrasné rostliny, které podpoří růst a tvorbu květů.	Redovito gnojite gredice prikladnim gnojivom za ruže ili ukrasne biljke kako biste pospešili rast i formiranje cvjetova.	Posteljne vrtnice redno gnojite s primernim gnojilom za vrtnice ali ukrasne rastline, da pospešite rast in nastanek cvetov.	Az ágyás rózsákat rendszeresen trágyázzuk megfelelő rózsza- vagy dísznövénytrágyával a növekedés és a virágképződés elősegítése érdekében.
Achten Sie darauf, nicht übermäßig zu düngen, da dies zu Nährstoffüberschüssen und unerwünschtem Wachstum führen kann.	Be careful not to over-fertilize as this can lead to nutrient excess and unwanted growth.	Faites attention à ne pas trop fertiliser car cela peut entraîner un excès de nutriments et une croissance indésirable.	Fai attenzione a non concimare eccessivamente perché ciò può portare a un eccesso di nutrienti e a una crescita indesiderata.	Pas op dat u niet te veel bemest, omdat dit kan leiden tot overtollige voedingsstoffen en ongewenste groei.	Tenga cuidado de no fertilizar demasiado, ya que esto puede provocar un exceso de nutrientes y un crecimiento no deseado.	Pozor, nepřehnojujte, protože to může vést k přebytku živin a nežádoucímu růstu.	Pazite da ne gnojite previše jer to može dovesti do viška hranjivih tvari i neželjenog rasta.	Pazite, da ne gnojite preveč, saj lahko to povzroči odvečne hranilne snovi in neželeno rast.	Ügyeljen arra, hogy ne trágyázzon túl, mert ez túlzott tápanyaghoz és nem kívánt növekedéshez vezethet.
Überwachen Sie die Beetrosen regelmäßig auf Anzeichen von Schädlingen wie Blattläusen, Raupen oder Krankheiten wie Rosenrost oder Mehltau.	Monitor your rose beds regularly for signs of pests such as aphids, caterpillars or diseases such as rose rust or mildew.	Surveillez régulièrement les rosiers à la recherche de signes de parasites tels que les pucerons, les chenilles ou de maladies telles que la rouille des roses ou l'oïdium.	Monitora regolarmente le rose da letto per rilevare eventuali segni di parassiti come afidi, bruchi o malattie come la ruggine delle rose o l'oidio.	Controleer bedrozen regelmatig op tekenen van ongedierte zoals bladluizen, rupsen of ziekten zoals rozenroest of echte meeldauw.	Controle los rosales con regularidad para detectar signos de plagas como pulgones, orugas o enfermedades como la roya de las rosas o el mildiú polvoriento.	Pravidelně sledujte záhonové růže, zda se u nich nevyskytují škůdci, jako jsou mšice, housenky nebo nemoci, jako je rez růžová nebo padlí.	Redovito nadzirite ruže na znakove štetočina kao što su lisne uši, gusjenice ili bolesti poput ružine hrđe ili pepelnice.	Redno spremljajte posteljne vrtnice glede znakov škodljivcev, kot so listne uši, gosjenice ali bolezní, kot sta vrtnična rja ali pepelasta plesen.	Rendszeresen ellenőrizze az ágyás rózsákat a kártevők, például a levéltetvek, a hernyók vagy a betegségek, például a rózsarozsda vagy a lisztharmat jeleire.
Schneiden Sie abgestorbene, beschädigte oder kranke Triebe regelmäßig ab, um das Wachstum neuer gesunder Triebe zu fördern und das Risiko von Krankheiten zu reduzieren.	Regularly prune dead, damaged or diseased shoots to encourage the growth of new healthy shoots and reduce the risk of disease.	Taillez régulièrement les pousses mortes, endommagées ou malades pour favoriser la croissance de nouvelles pousses saines et réduire le risque de maladie.	Potare regolarmente i germogli morti, danneggiati o malati per favorire la crescita di nuovi germogli sani e ridurre il rischio di malattie.	Snoei dode, beschadigde of zieke scheuten regelmatig om de groei van nieuwe gezonde scheuten te bevorderen en het risico op ziekten te verminderen.	Pode los brotes muertos, dañados o enfermos con regularidad para promover el crecimiento de nuevos brotes sanos y reducir el riesgo de enfermedades.	Odumřelé, poškozené nebo nemocné výhonky pravidelně profezávejte, abyste podpořili růst nových zdravých výhonků a snížili riziko onemocnění.	Redovito orežite mrtve, oštećene ili bolesne izdanke kako biste pospešili rast novih zdravih izdanaka i smanjili rizik od bolesti.	Redno obrežite odmrle, poškodovane ali obolele poganjke, da spodbudite rast novih zdravih poganjkov in zmanjšate tveganje za bolezní.	Az elhalt, sérült vagy beteg hajtásokat rendszeresen metssze meg, hogy elősegítse az új egészséges hajtások növekedését és csökkentse a betegségek kockázatát.
Entfernen Sie auch abgeblühte Blüten, um die Bildung neuer Blüten zu unterstützen und das Erscheinungsbild der Pflanze zu verbessern.	Also remove faded flowers to encourage new blooms and improve the appearance of the plant.	Retirez également les fleurs fanées pour encourager la formation de nouvelles fleurs et améliorer l'apparence de la plante.	Rimuovi anche i fiori appassiti per incoraggiare la formazione di nuove fioriture e migliorare l'aspetto della pianta.	Verwijder ook gebruikte bloemen om de vorming van nieuwe bloemen te stimuleren en het uiterlijk van de plant te verbeteren.	También elimine las flores gastadas para estimular la formación de nuevas flores y mejorar la apariencia de la planta.	Odstraňte také odkvetlé květy, abyste podpořili tvorbu nových květů a zlepšili vzhled rostliny.	Također uklonite osušene cvjetove kako biste potaknuli stvaranje novih cvjetova i poboljšali izgled biljke.	Odstranite tudi odcvetele cvetove, da spodbudite nastanek novih cvetov in izboljšate videz rastline.	Távolítsa el az elhasznált virágokat is, hogy ösztönözze az új virágzás kialakulását és javítsa a növény megjelenését.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 78771066									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Schützen Sie die Beetrosen im Winter vor Frostschäden, indem Sie sie mit einer Schicht Mulch bedecken oder einen Winterschutz um die Pflanzen anbringen.	Protect the bed roses from frost damage in winter by covering them with a layer of mulch or placing winter protection around the plants.	Protégez les rosiers des dommages causés par le gel en hiver en les recouvrant d'une couche de paillis ou en installant une protection hivernale autour des plantes.	Proteggi le rose da letto dai danni del gelo in inverno coprendole con uno strato di pacciame o installando una protezione invernale attorno alle piante.	Bescherm de bedrozen in de winter tegen vorstschade door ze af te dekken met een laag mulch of door winterbescherming rond de planten aan te brengen.	Proteja los rosales de los daños causados por las heladas en invierno cubriéndolos con una capa de mantillo o instalando protección invernal alrededor de las plantas.	Záhonové růže chraňte v zimě před poškozením mrazem tím, že je přikryjete vrstvou mulče nebo nainstalujete zimní ochranu kolem rostlin.	Zaštitite posteljne ruže od oštećenja mrazom zimi prekrivanjem slojem malča ili postavljanjem zimske zaštite oko biljaka.	Posteljne vrtnice pozimi zaščitite pred poškodbami zaradi zmrzali tako, da jih prekrijete s plastjo zastirke ali okoli rastlin namestite zimsko zaščito.	Védje az ágyás rózsákat télen a fagykártól úgy, hogy takarja le őket talajtakaróval, vagy helyezzen el téli védelmet a növények köré.
Schneiden Sie abgestorbene, beschädigte oder kranke Triebe regelmäßig ab, um das Wachstum neuer gesunder Triebe zu fördern.	Regularly prune dead, damaged or diseased shoots to encourage the growth of new healthy shoots and reduce the risk of disease.	Taillez régulièrement les pousses mortes, endommagées ou malades pour favoriser la croissance de nouvelles pousses saines et réduire le risque de maladie.	Potare regolarmente i germogli morti, danneggiati o malati per favorire la crescita di nuovi germogli sani e ridurre il rischio di malattie.	Snoei dode, beschadigde of zieke scheuten regelmatig om de groei van nieuwe gezonde scheuten te bevorderen en het risico op ziekten te verminderen.	Pode los brotes muertos, dañados o enfermos con regularidad para promover el crecimiento de nuevos brotes sanos y reducir el riesgo de enfermedades.	Odumřelé, poškozené nebo nemocné výhonky pravidelně prořezávejte, abyste podpořili růst nových zdravých výhonků a snížili riziko onemocnění.	Redovito orežite mrtve, oštećene ili bolesne izdanke kako biste pospješili rast novih zdravih izdanaka i smanjili rizik od bolesti.	Redno obrežite odmrle, poškodovane ali obolele poganjke, da spodbudite rast novih zdravih poganjkov in zmanjšate tveganje za bolezní.	Rendszeresen metszze meg az elhalt, sérült vagy beteg hajtásokat, hogy elősegítse az új, egészséges hajtások növekedését.
Schneiden Sie abgestorbene, beschädigte oder kranke Triebe regelmäßig ab, um das Wachstum neuer gesunder Triebe zu fördern.	Regularly prune dead, damaged or diseased shoots to encourage the growth of new healthy shoots and reduce the risk of disease.	Taillez régulièrement les pousses mortes, endommagées ou malades pour favoriser la croissance de nouvelles pousses saines et réduire le risque de maladie.	Potare regolarmente i germogli morti, danneggiati o malati per favorire la crescita di nuovi germogli sani e ridurre il rischio di malattie.	Snoei dode, beschadigde of zieke scheuten regelmatig om de groei van nieuwe gezonde scheuten te bevorderen en het risico op ziekten te verminderen.	Pode los brotes muertos, dañados o enfermos con regularidad para promover el crecimiento de nuevos brotes sanos y reducir el riesgo de enfermedades.	Odumřelé, poškozené nebo nemocné výhonky pravidelně prořezávejte, abyste podpořili růst nových zdravých výhonků a snížili riziko onemocnění.	Redovito orežite mrtve, oštećene ili bolesne izdanke kako biste pospješili rast novih zdravih izdanaka i smanjili rizik od bolesti.	Redno obrežite odmrle, poškodovane ali obolele poganjke, da spodbudite rast novih zdravih poganjkov in zmanjšate tveganje za bolezní.	Rendszeresen metszze meg az elhalt, sérült vagy beteg hajtásokat, hogy elősegítse az új, egészséges hajtások növekedését.